

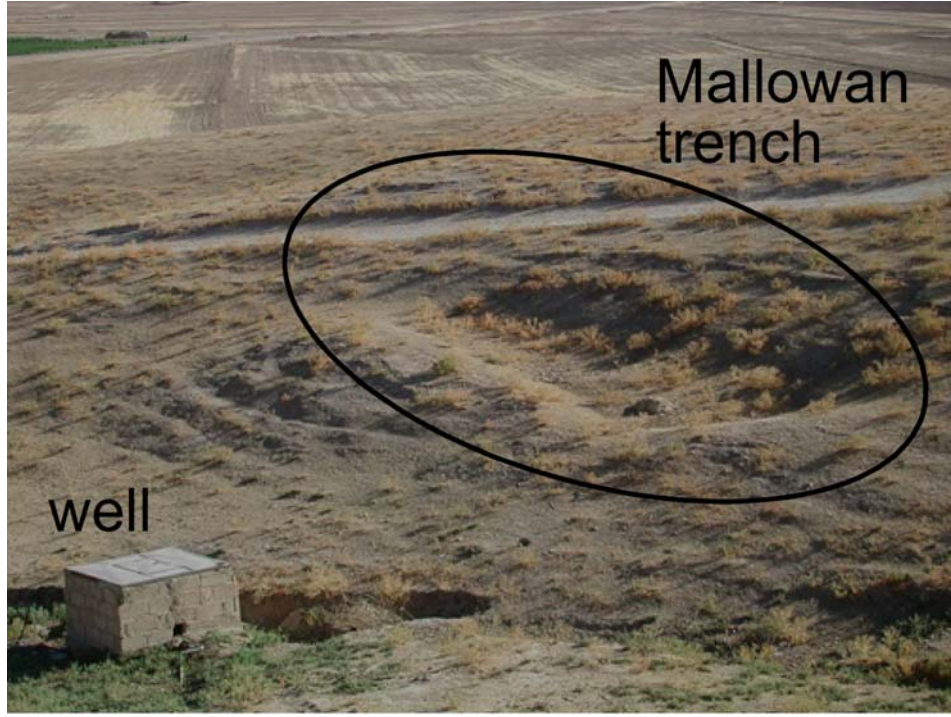
عامودا  
Amuda

طور عابدين  
Tur-Abdin

مقلع  
quarry

أم الربيع  
Umm er-Rabiya





ماكس مالوان هو أول عالم آثار عمل في تل موزان. لقد قدم إلى هنا مع زوجته أجاثا كريستي في عام 1934م و قام بإجراء ثلاثة أسبارٍ إختبارية. من هذه الأسبار استنتج بأن هذا الموقع هو موقعٌ روماني، و ذهب لينقب في شاعر بازار.

إن إرجاع هذا الموقع إلى الفترة الرومانية كان خطأً مفهوماً، لأن مالوان نفسه هو الذي قام لاحقاً بوضع تتابع زمني للفخار في المنطقة من خلال تنقيباته اللاحقة.

– إننا نعرف عن أيامهم في موزان من خلال صفحاتٍ قليلةٍ من مذكرات أجاثا المنشورة تحت عنوان: تعال أخبرني كيف تعيش.

من ملاحظات مالوان الغير منشورة) والمحفوظة حالياً في المتحف البريطاني) استطعنا أن نحدد المكان الذي حفر فيه على التل. واحد من الأسبار الثلاثة هو عبارة عن إنخفاض صغير و الذي لا يزال مرئياً أمامك.

The first archaeologist to work at Tell Mozan was Max Mallowan. He came in 1934 with his wife, Agatha Christie, and made three soundings. From these, he concluded that this was a Roman site, and went on to excavate at Chaghar Bazar.

(The attribution to Roman times was an understandable mistake, because it was Mallowan himself who would establish the ceramic sequence for the region from his later excavations. – We know about their days in Mozan from a few pages in Agatha's autobiographical *Come, Tell Me How You Live.*)

From Mallowan's unpublished notes (now at the British Museum) we have been able to pinpoint the places where he dug on the tell. One is the small depression still visible in front of you.

